

Art. 2. Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 novembre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
M. EYSKENS

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Art. 2. Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 november 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. EYSKENS

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 91 — 3629

23 OCTOBRE 1991. — Arrêté royal portant statut de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu la loi du 16 juin 1960 plaçant sous le contrôle de l'Etat belge les organismes gérant la sécurité sociale des employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi et portant garantie par l'Etat belge des prestations sociales assurées en faveur de ceux-ci;

Vu la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer, modifiée par la loi du 15 janvier 1990, notamment les articles 76 et 77;

Vu l'avis du conseil d'administration de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié en dernier lieu par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que, en vue du bon fonctionnement du conseil d'administration de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer qui, à partir du 1^{er} janvier 1991, a reçu une nouvelle composition, il y a lieu de publier, sans délai, le présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'Office de sécurité sociale d'outre-mer, établissement public doté de la personnalité civile, ci-après dénommé « l'Office », est chargé de l'exécution des dispositions de :

1^o la loi du 16 juin 1960 plaçant sous le contrôle de l'Etat belge les organismes gérant la sécurité sociale des employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi et portant garantie par l'Etat belge des prestations sociales assurées en faveur de ceux-ci;

2^o la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer.

Art. 2. Le siège de l'Office est établi à Bruxelles ou dans l'agglomération bruxelloise.

Art. 3. L'Office peut accorder des prêts hypothécaires dans les limites et aux conditions d'un règlement approuvé par le Ministre ayant la Prévoyance sociale dans ses attributions.

Art. 4. L'Office est habilité à contracter des emprunts, dans les limites requises pour assurer sa mission et à concurrence d'un montant dont l'Office peut couvrir les intérêts et les charges par ses propres moyens.

Art. 5. Le conseil d'administration représente l'Office et fait tous les actes d'administration et de disposition qui intéressent cette institution.

Il conclut toutes conventions relatives à cette dernière.

Il surveille et dirige toutes les opérations.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 91 — 3629

23 OKTOBER 1991. — Koninklijk besluit houdende het statuut van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op de wet van 16 juni 1960 die de organismen belast met het beheer van de sociale zekerheid van de werknemers van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi onder de controle en de waarborg van de Belgische Staat plaatst en die waarborg draagt door de Belgische Staat van de maatschappelijke prestaties ten gunste van deze werknemers verzekerd;

Gelet op de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid gewijzigd bij de wet van 5 januari 1990, inzonderheid de artikelen 76 en 77;

Gelet op het advies van de raad van beheer van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, laatst gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat met het oog op de goede werking van de raad van beheer van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid, die met ingang van 1 januari 1991 een nieuwe samenstelling heeft gekregen, dit besluit zonder verwijf moet worden gepubliceerd;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Dienst voor de overzeese sociale zekerheid, openbare instelling met rechtspersoonlijkheid, hierna te noemen « de Dienst », is belast met de uitvoering van de bepalingen van :

1^o de wet van 16 juni 1960 die de organismen belast met het beheer van de sociale zekerheid van de werknemers van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi onder de controle en de waarborg van de Belgische Staat plaatst en die waarborg draagt door de Belgische Staat van de maatschappelijke prestaties ten gunste van deze werknemers verzekerd;

2^o de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid.

Art. 2. De zetel van de Dienst is gevestigd te Brussel of in de Brusselsse agglomeratie.

Art. 3. De Dienst mag hypothecaire leningen toestaan binnen de perken en volgens de voorwaarden van een reglement goedgekeurd door de Minister die de Sociale Voorzorg onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 4. De Dienst is gemachtigd om, binnen de perken vereist om zijn taak te vervullen, leningen aan te gaan, tot een bedrag waarvan de Dienst met eigen middelen de intresten en lasten kan dragen.

Art. 5. De raad van beheer vertegenwoordigt de Dienst en stelt alle daden van beheer en beschikking die deze instelling aangaan.

Hij sluit alle overeenkomsten af betreffende deze laatste.

Hij oefent toezicht uit op en leidt alle verrichtingen.

Il traite et transige sur tous les intérêts de l'Office.

Il autorise les actions judiciaires.

Il accepte les dons et legs faits au profit de l'Office.

Art. 6. L'administrateur général détermine l'organisation des services de l'Office et l'affectation à ceux-ci des membres du personnel.

Art. 7. L'administrateur général représente l'Office dans les actes judiciaires et extrajudiciaires et agit valablement en son nom et pour son compte sans avoir à justifier d'une décision du conseil d'administration.

Art. 8. En cas d'empêchement de l'administrateur général, ses attributions sont exercées par l'administrateur général adjoint et, en cas d'empêchement de celui-ci, dans les limites des pouvoirs de gestion journalière, par un membre du personnel de l'Office désigné par le conseil d'administration.

Art. 9. Pour les actes judiciaires et extrajudiciaires, autres que ceux visés à l'article 7, l'Office est représenté par l'administrateur général et le président du conseil d'administration qui, conjointement, agissent valablement en son nom et pour son compte.

En cas d'empêchement du président, celui-ci est remplacé par un membre du conseil d'administration, désigné par ce conseil.

En cas d'absence ou d'empêchement du président et de l'administrateur général ou de son adjoint, les actes sont accomplis conjointement par deux membres désignés par le conseil d'administration.

Art. 10. Les actes relatifs à la gestion journalière sont signés par l'administrateur général et, en cas d'empêchement, par l'administrateur général adjoint.

Art. 11. Le Ministre ayant la Prévoyance sociale dans ses attributions fixe les indemnités des réviseurs désignés auprès de l'Office en application de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Art. 12. Le traitement de l'administrateur général et de l'administrateur général adjoint est fixé par le Ministre ayant la Prévoyance sociale dans ses attributions. Ces traitements sont à la charge de l'Office.

Art. 13. L'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant statut de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer, modifié par les arrêtés royaux des 29 juin 1964 et 31 juillet 1968, est abrogé.

Art. 14. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 15. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 octobre 1991.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 91 — 3630

19 JUIN 1991. — Arrêté royal autorisant le Ministère de la Santé publique et de l'Environnement à engager des personnes sous le régime de contrat de travail à l'Administration de l'Aide sociale, Service de l'Émancipation sociale, en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974 notamment l'article 51, § 2, modifié par l'article 78 de la loi-programme 1981 du 2 juillet 1981 et par le loi du 20 février 1990;

Hij handelt en treft dadingen omtrent alle belangen van de Dienst.

Hij laat gerechtelijke handelingen toe.

Hij aanvaardt giften en legaten ten voordele van de Dienst.

Art. 6. De administrateur-generaal bepaalt de organisatie van de diensten alsmede de toewijziging van de personeelsleden aan deze diensten.

Art. 7. De administrateur-generaal vertegenwoordigt de Dienst in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen en handelt geldig in zijn naam en voor zijn rekening zonder dat hij zulks door een beslissing van de raad van beheer moet staven.

Art. 8. Wanneer de administrateur-generaal verhinderd is worden zijn bevoegdheden uitgeoefend door de adjunct-administrateur-generaal en, bij diens verhindering, binnen de perken van de bevoegdheden van dagelijks beheer, door een personeelslid van de Dienst, aangewezen door de raad van beheer.

Art. 9. Voor de andere dan de in artikel 7 bedoelde gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen, wordt de Dienst vertegenwoordigd door de administrateur-generaal en de voorzitter van de raad van beheer, die gezamenlijk rechtsgeldig in zijn naam en voor zijn rekening optreden.

De voorzitter wordt, wanneer hij verhinderd is, door een lid van de raad van beheer vervangen, die door deze raad wordt aangewezen.

Wanneer de voorzitter en de administrateur-generaal of zijn adjunct, afwezig of verhinderd zijn, verrichten twee door de raad van beheer aangewezen leden samen de handelingen.

Art. 10. De akten betreffende het dagelijks beheer worden door de administrateur-generaal of, bij diens verhindering, door de adjunct-administrateur-generaal ondertekend.

Art. 11. De Minister die de Sociale Voorzorg onder zijn bevoegdheid heeft bepaalt de vergoedingen der revisoren die bij de Dienst worden aangesteld, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Art. 12. De Minister die de Sociale Voorzorg onder zijn bevoegdheid heeft bepaalt de wedde van de administrateur-generaal en van de adjunct-administrateur-generaal. Deze wedden komen ten laste van de Dienst.

Art. 13. Het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende statuut van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 juni 1964 en 31 juli 1968, wordt opgeheven.

Art. 14. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 15. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 oktober 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

N. 91 — 3630

19 JUNI 1991. — Koninklijk besluit waarbij het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu gemachtigd wordt personen onder het stelsel van een arbeidsovereenkomst in dienst te nemen bij de Bestuursafdeling voor het Maatschappelijk Welzijn, Dienst Maatschappelijke Emancipatie, om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke behoeften aan personeel

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, inzonderheid op artikels 51, § 2, gewijzigd bij artikel 78 van de programmawet 1981 van 2 juli 1981 en bij de wet van 20 februari 1990;